

APROBAT

În ședința Biroului permanent al
Camerei Deputaților



Parlamentul României
Camera Deputaților

E.P. Nr. ...383... din 6.04.2010

Parlamentul României Camera Deputaților

CABINET SECRETAR GENRAL

București, 30 martie 2010
Nr. 51/

MEMORANDUM INTERN

De la: Gheorghe Barbu, secretar general al Camerei Deputaților

Către: Biroul Permanent al Camerei Deputaților

Tema: Vizita la Roma a unei delegații a Comisiei pentru agricultură, silvicultură, industrie alimentară și servicii specifice din Camera Deputaților, 28 – 29 aprilie 2010

În perioada 28 - 29 aprilie 2010, o delegație a Comisiei pentru agricultură, silvicultură, industrie alimentară și servicii specifice din Camera Deputaților, condusă de domnul deputat Valeriu Tabără (PD-L), președintele comisiei, urmează să efectueze o vizită la Roma.

Vizita se înscrie în contextul unor schimburi bilaterale organizate la propunerea Comisiei pentru agricultură, silvicultură, industrie alimentară și servicii specifice din Camera Deputaților pentru discutarea cu membrii comisiilor omoloage din Parlamentele unor țări membre ale Uniunii Europene, a unor subiecte de interes comun din domeniul agriculturii.

În programul vizitei urmează să fie incluse convorbiri cu membri ai Comisiilor pentru agricultură din Camera Deputaților italiană și din Senatul italian, cu reprezentanți ai conducerii Ministerului Agriculturii din Italia, precum și cu alți demnitari italieni. De asemenea, delegația urmează să aibă întâlniri cu reprezentanți ai unor organizații de producători italieni, a unei instituții de cadastru, precum și ai unui institut de cercetare în domeniul agricol.

Cu prilejul acestor întrevederi, se vor purta discuții privind: legislația în domeniul agricol, politicile agricole naționale și europene, sistemele de subvenționare a agriculturii, biotehnologiile, sistemele de organizare a producătorilor agricoli, relația dintre producția agricolă și piață, etc.

Delegație propusă să efectueze această vizită, cu acordul liderilor grupurilor parlamentare, urmează să fie formată din: domnul deputat Valeriu Tabără (PD-L), președintele Comisiei pentru agricultură, silvicultură, industrie alimentară și servicii specifice a Camerei Deputaților, domnul deputat Atila-Béla-László Kelemen (UDMR), vicepreședinte al

comisiei, domnul deputat Raul-Victor Sudu-Soreanu (PSD+PC), vicepreședinte al comisiei, precum și domnul deputat Mihai Banu (PNL), membru al comisiei. Totodată, din delegație va face parte și doamna Oana Tătaru, expert parlamentar la Direcția pentru cooperare parlamentară internațională bilaterală din Camera Deputaților, în calitate de secretar al delegației.

În ceea ce privește cheltuielile aferente realizării acestei acțiuni, menționăm că transportul internațional, cazarea, diurna, precum și cheltuielile pentru translație, pe durata convorbirilor oficiale, vor fi suportate din bugetul Camerei Deputaților.

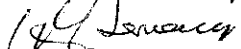
Această acțiune are caracter parlamentar, conform art. 3, lit. b) din Hot. BP nr.1/2003, cu modificările și completările din Hot. BP nr. 5/2007.

Având în vedere importanța dialogului parlamentar, la nivelul comisiilor permanente din Camera Deputaților a Parlamentului României și Camera Deputaților a Parlamentului Republicii Italiene, pentru promovarea colaborării în domenii de interes comun pentru cele două părți, precum și rolul diplomației parlamentare în aprofundarea relațiilor româno-italiene,

propunem:

- să se aprobe vizita la Roma, a delegației Comisiei pentru agricultură, silvicultură, industrie alimentară și servicii specifice a Camerei Deputaților, conduse de domnul deputat Valeriu Tabără, președintele comisiei, în componența mai sus menționată, în perioada 28 – 29 aprilie 2010;
- să se suporte din bugetul Camerei Deputaților următoarele cheltuieli:
 - transport internațional pe ruta București – Roma și retur, cu plecare în data de 27 aprilie 2010, ora 18.30, cu zborul RO 9401, și întoarcere în data de 30 aprilie 2010, ora 14.00, cu zborul RO 404;
 - cazare, plafon B, pentru 3 nopți;
 - diurnă, categoria a II-a 100%, pentru 3 zile;
 - costul translației, pe durata convorbirilor oficiale, în valoare de 300 de euro, conform comunicării Ambasadei României la Roma;
 - avans de 50% cu decontare ulterioară;
 - oferirea de cadouri simbolice.
- recalcularea cheltuielilor se va efectua la întoarcerea în țară, în baza documentelor justificative.

Secretar General,


Gheorghe Barbu



Parlamentul României Camera Deputaților

Comisia pentru agricultură, silvicultură,
industrie alimentară și servicii specifice

București, 24 martie 2010
Nr.212

Stimată doamnă Director,

După cum cunoașteți, o delegație a Comisiei pentru agricultură, silvicultură, industrie alimentară și servicii specifice din Camera Deputaților urmează să efectueze o vizită în Italia, în perioada 28 - 29 aprilie 2010.

Delegația propusă să efectueze această vizită, urmează să aibă următoarea componență:

- domnul deputat Valeriu Tabără (PD-L), președintele comisiei,
- domnul deputat Kelemen Atilla-Béla-László (UDMR), vicepreședinte al comisiei,
- domnul deputat Raul-Victor Surdu-Soreanu (PSD+PC), vicepreședinte al comisiei,
- domnul deputat Mihai Banu (PNL), membru al comisiei.

Solicităm ca plecarea la Roma să aibă loc în după-amiaza zilei de marți, 27 aprilie a.c., iar întoarcerea, în prima parte a zilei de vineri, 30 aprilie a.c.

Menționăm că toți deputații mai sus menționați au acordul liderilor grupurilor parlamentare pentru a participa la această vizită.

Vă rugăm să luați măsurile necesare în vederea bunei organizări a acestei vizite.

Cu mulțumiri,

Deputat Valeriu Tabără

Președintele Comisiei pentru
agricultură, silvicultură industrie alimentară
și servicii specifice

Doamnei **Luminița Iordăchescu**

Director al Direcției de cooperare parlamentară
internațională bilaterală
Camera Deputaților

Luminita Iordăchescu

From: Mihai IOAN [mihai.ioan@roembit.org]
To: Luminita Iordachescu
Cc:
Subject: costuri interpret vizita Comisie Agricultura Roma
Attachments:

Sent: Mon 3/29/2010 4:35 PM

Stimata doamna director,

In pregatirea vizitei in Italia a delegatiei Comisiei pentru Agricultura a Camerei Deputatilor (Roma, 28-30 aprilie 2010), va comunicam ca Ambasada nu are la dispozitie personal calificat pentru realizarea interpretariatului cu prilejul momentelor oficiale. Ca si la alte vizite, propunem angajarea unui interpret profesionist, de pe piata locala.

Pretul serviciilor interpretului pe toata durata intalnirilor oficiale este de 300 (trei sute) Euro. Numele interpretului este Mira Mocan iar calitatea serviciilor este foarte buna, fiind folosita in mai multe vizite de oficiali romani in Italia.

Cu ganduri de bine,

Mihai Cristian IOAN
Terzo Segretario Affari Politici

AMBASCIATA DI ROMANIA IN ITALIA
00197 Roma
Via Nicolò Tartaglia, 36

tel: 06 807 30 82
345 228 63 09
fax: 06 808 49 95
e-mail: mihai.ioan@roembit.org
www.roma.mae.ro